



大会
安全理事会

Distr.: General
25 October 2000
Chinese
Original: English

大会
第五十五届会议
议程项目 66 和 67
发展巴尔干国家间的睦邻关系
维持国际安全

安全理事会
第五十五年

2000 年 10 月 25 日
前南斯拉夫的马其顿共和国常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函转递 2000 年 10 月 25 日东南欧合作进程参与国和观察国国家元首和政府首脑在斯科普里发表的联合声明（见附件）。

请将本函及其附件作为大会议程项目 66 和 67 的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

娜斯特·查洛夫斯基（签名）

2000年10月25日

前南斯拉夫的马其顿共和国常驻联合国代表给秘书长的信的附件

东南欧合作进程参与国国家元首和政府首脑非正式首脑会议

联合声明

应鲍里斯·特拉伊科夫斯基总统的邀请，我们东南欧合作进程参与国和观察国国家元首和政府首脑埃米尔·康斯坦丁内斯库先生、沃伊斯拉夫·科什图尼察先生、雷杰普·迈达尼先生、彼得·斯托扬诺夫先生、比伦特·埃杰维特先生、柳布乔·格奥尔基耶夫斯基先生、科斯塔斯·西米蒂斯先生、日夫科·拉迪希奇先生和戈兰·格拉尼奇先生于2000年10月25日在斯科普里举行非正式首脑会议。欧洲联盟秘书长兼共同外交和安全政策高级代表哈维尔·索拉纳先生和东南欧稳定公约特别协调员博多·洪巴赫先生应东道主的邀请参加了这次首脑会议。

在非正式首脑会议期间，我们就东南欧特别是南斯拉夫联盟共和国最近的形势发展及其对本区域的稳定和安全的积极影响交换了意见。此外我们还讨论了《东南欧稳定公约》的进程，并宣布对早日执行该公约和今后开展联合活动的坚定承诺。

我们欢迎新当选的南斯拉夫联盟共和国总统沃伊斯拉夫·科什图尼察先生参加会议，认为南斯拉夫联盟共和国席位的暂时空缺就此结束，我们祝贺南斯拉夫联盟共和国全体民主反对派和公民最近取得的选举胜利，并称赞他们对在本国建设民主的坚定承诺。我们表示完全支持南斯拉夫联盟共和国已经开始的民主进程和权力的和平移交，相信这对于该国的进一步发展和对该国公民的福利具有决定性的重要意义。这还将促进区域局势全面稳定。我们坚决鼓励南斯拉夫联盟共和国致力于在本区域奉行睦邻关系、和解和相互谅解的政策，并在与前南斯拉夫所有继承国的相互关系中遵守平等和不歧视的原则。

根据此种前景，我们欢迎最近取消制裁和提议将南斯拉夫联盟共和国纳入《东南欧稳定公约》。

我们认为，《东南欧睦邻关系、稳定、安全和合作宪章》的通过证实东南欧合作进程是一个源自本区域的综合性合作框架，为加强区域合作奠定了坚实的基础。我们承诺，东南欧合作进程在本区域今后的发展中将承担更重要的作用。

我们强调指出，离开我们的国家和民族，欧洲就不可能完整，我们重申对欧洲融合进程的承诺，认为此种融合是我们的战略目标，是我们各国总体政治、经济和社会发展不可分离的一部分。

我们还强调致力于进行进一步的建设性合作，本着平等、相互谅解和睦邻的精神克服和解决过去遗留下来的所有问题。

我们高度赞赏东南欧稳定公约特别协调员作出的努力，期待在《稳定公约》三个工作小组内迅速执行已经从“快速启动综合法案”中挑选出来的项目。

我们重申我们对民主和经济改革和区域合作、以及对前后一致和充分执行联合国安全理事会关于本区域和平、安全和稳定的所有有关决议的承诺。

我们一致认为，我们的共同奋斗目标是根据多元方式及自由公平选举，在法治及尊重人权和基本自由包括少数民族的权利的基础上，实现成熟的民主政治进程。我们认为最重要的是，必须加强在人的方面和及在社会和文化领域的联系和合作，强化民主体制和民间社会，促进信息和思想及公民的自由流通。

我们一致同意 2001 年 2 月在斯科普里举行下次定期首脑会议。
